Генеральная Ассамблея

3 September 2015
Russian

Шестьдесят девятая сессия

Пункт 34 повестки дня

Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике

Ангола, Аргентина, Демократическая Республика Конго, Гана, Кабо-Верде, Нигерия, Сенегал, Сьерра-Леоне и Уругвай: проект резолюции

Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 41/11 от 27 октября 1986 года, в которой район Атлантического океана, расположенный между Африкой и Южной Америкой, был торжественно объявлен зоной мира и сотрудничества в Южной Атлантике,

ссылаясь также на свои последующие резолюции по вопросу о зоне мира и сотрудничества в Южной Атлантике,

вновь подтверждая, что вопросы мира и безопасности и вопросы развития взаимосвязаны и неразделимы, и считая, что сотрудничество между государствами, в частности государствами региона, в интересах мира и развития имеет ключевое значение для содействия достижению целей зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике,

вновь подтверждая также важность целей и задач зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике как основы для содействия сотрудничеству между государствами региона,

с удовлетворением отмечая приверженность государств-членов достижению целей зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике и их участие в деятельности по ее активизации путем осуществления ряда инициатив, подтвержденных в ходе седьмого совещания министров государств — членов зоны, состоявшегося в Монтевидео 15 и 16 января 2013 года, и осуществляемых в развитие Луандийской инициативы,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, в которых она настоятельно призывала государства региона продолжать их действия, направленные на достижение целей зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, особенно посредством осуществления конкретных программ,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹,

1. *особо отмечает* роль зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике как форума для активизации взаимодействия и поддержки между ее государствами-членами;

2. *с удовлетворением напоминает* о проведении седьмого совещания министров государств — членов зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике и принятии итоговой Декларации Монтевидео² и Плана действий Монтевидео³;

3. *призывает* государства сотрудничать в содействии достижению целей мира и сотрудничества, поставленных в резолюции 41/11 и вновь подтвержденных в Декларации Монтевидео и Плане действий Монтевидео;

4. *просит* соответствующие организации, органы и учреждения системы Организации Объединенных Наций и предлагает соответствующим партнерам, в том числе международным финансовым учреждениям, оказать всю необходимую помощь, которую могут запросить государства — члены зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, предпринимая совместные усилия по дальнейшему осуществлению Плана действий Монтевидео;

5. *предлагает* проводить совещания министров на двухгодичной основе, а также ежегодные встречи во время сессий Генеральной Ассамблеи, и создать механизм последующей деятельности, решение о котором было принято в Декларации Монтевидео;

6. *констатирует* представление в ходе седьмого совещания министров ряда программ двустороннего сотрудничества, которые дополняют усилия по расширению сотрудничества в рамках зоны;

7. *напоминает* о предложении правительства Кабо-Верде принять у себя восьмое совещание министров государств — членов зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике в 2015 году;

8. *просит* Генерального секретаря держать в поле зрения осуществление резолюции 41/11 и последующих резолюций по вопросу о зоне мира и сотрудничества в Южной Атлантике и представить Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии доклад, учитывая, в частности, мнения, выраженные государствами-членами;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семидесятой сессии пункт, озаглавленный «Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике».

¹ A/69/973 и Add.1.

² A/67/746, приложение I.

³ Там же, приложение II.